1. **INFORMACIÓN GENERAL DEL CURSO**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Facultad** | Ciencias de la Educación | | | **Fecha de Actualización** | | 28-09-2020 | |
| **Programa** | Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana | | | | **Semestre** | 6 | |
| **Nombre** | Etnolingüística | | | | **Código** | 61494 | |
| **Prerrequisitos** |  | | | | **Créditos** | 3 | |
| **Nivel de Formación** | Técnico |  | Profesional |  | Maestría | |  |
| Tecnológico |  | Especialización |  | Doctorado | |  |
| **Área de Formación** | Básica |  | Profesional o Disciplinar | x | Electiva | |  |
| **Tipo de Curso** | Teórico | x | Práctico |  | Teórico-práctico | |  |
| **Modalidad** | Presencial | x | Virtual |  | Mixta | |  |
| **Horas de Acompañamiento Directo** | Presencial | 48 | Virtual |  | **Horas de Trabajo Independiente** | | 48 |

1. **DESCRIPCIÓN DEL CURSO**

|  |
| --- |
| Esta asignatura busca que los estudiantes de la Licenciatura en Humanidades y Lengua Castellana, a partir de una orientación teórica interdisciplinar y del reconocimiento de la diversidad lingüística y cultural del Caribe colombiano, puedan ampliar su campo de trabajo y desarrollar investigaciones formativas con grupos étnicos. Para ello los jóvenes profundizarán en el estudio de la relación lengua- cultura- pensamiento. Además de un acercamiento al nivel morfosintáctico aplicado al estudio de otras lenguas distintas al español; con el objetivo de acercarse a estudios in situ, los fundamentos teóricos, los intereses y métodos de la etnolingüística, antropología lingüística, la sociolingüística y la etnografía de la comunicación; así mismo estudiarán más profundamente las comunidades presentes en el Caribe Colombiano.  El curso de Etnolingüística, como se puede inferir, por lo ya mencionado, mantiene una estrecha relación con otros cursos del plan de estudios que vinculan el componente lingüístico, social o cultural, entre los cuales sobresalen: Seminario Taller de Fonética y Fonología, Morfosintaxis, Lenguaje y Contextos Socio-culturales. |

1. **JUSTIFICACIÓN DEL CURSO**

|  |
| --- |
| La Cátedra de Etnolingüística busca ante todo aportar, a partir de sus componentes teóricos y prácticos, los insumos necesarios para que el estudiante ejerza una práctica investigativa responsable acorde a las demandas del país - en especial de la región-, ampliamente reconocida por un legado cultural y lingüístico incalculable. Se pretende, entonces, desde las comunidades, develar los fenómenos relacionados con las características gramaticales de las lenguas y los contextos de uso en situaciones de bilingüismo y multilingüismo, contribuyendo así a la comprensión y conocimiento de nuestra diversidad, componente fundamental del Caribe colombiano. |

1. **PRÓPOSITO GENERAL DEL CURSO**

|  |
| --- |
| Tener un conocimiento teórico y práctico de la etnolingüística, que proporcione al futuro profesor una formación suficiente en esta materia, como instrumento para reconocer y abordar estudios que vislumbren problemas que relacionen el sistema de lengua, cultura o/y la enseñanza de la lengua castellana, en contextos plurilingües y multiculturales. |

1. **COMPETENCIA GENERAL DEL CURSO**

|  |
| --- |
| Formación de profesionales capaces de caracterizar los usos lingüísticos y avanzar en el reconocimiento de la relación cultura- lengua de un pueblo; con disposición para investigar, conocer, valorar y divulgar la diversidad lingüística y cultural que forma el tejido del Caribe colombiano. |

**6. PLANEACIÓN DE LAS UNIDADES DE FORMACIÓN**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIDAD 1.** | Visión de mundo | | **COMPETENCIA** | Acceder a las corrientes teóricas más relevantes que constituyen la disciplina. | |
| **CONTENIDOS** | | **ESTRATEGIA DIDÁCTICA** | **INDICADORES DE LOGROS** | **CRITERIOS DE EVALUACIÓN** | **SEMANA** |
| * Visión de mundo * Lengua, cultura y pensamiento. * Hipótesis de Sapir-Whorf * Teorías de cultura desde la perspectiva del lenguaje. | | La unidad se desarrollará a través de lecturas y videos en los que el estudiante se sumergirá para contextualizar la asignatura. | Realiza una reflexión conceptual aproximándose al reconocimiento de la diversidad cultural colombiana.  Trabaja los principios, fundamentos y unidades básicas de la antropología lingüística.  Analiza críticamente los planteamientos de Sapir – Whorf.  Da cuenta de los referentes teóricos a la luz de las teorías estudiadas | Se evaluará el nivel de dominio de las nociones significativas y de la práctica que servirán para abordar los problemas lingüísticos en el estudio de lenguas aborígenes y criollas. | 1, 2 y 3 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIDAD 2.** | Ubicación del campo de la etnolingüística | | **COMPETENCIA** |  | |
| **CONTENIDOS** | | **ESTRATEGIA DIDÁCTICA** | **INDICADORES DE LOGROS** | **CRITERIOS DE EVALUACIÓN** | **SEMANA** |
| * La etnolingüística en Colombia * Origen de las lenguas criollas * Fenómenos de lenguas en contacto: * Bilingüismo * Diglosia * Multilingüismo * Acercamiento teórico-práctico a la morfosintaxis de lenguas nativas y criollas. * Procedimientos para identificar los morfemas en una lengua nativa. | | La unidad N° 2 se desarrollará a través de talleres prácticos a partir de las lecturas programadas.  Mapas de ideas y/ o conceptuales. | El estudiante se apropia del conocimiento teórico alrededor del desarrollo de la disciplina en Colombia.  Da cuenta de los referentes conceptuales a la luz de las teorías estudiadas sobre el origen de las lenguas criollas.  Reconoce los hechos culturales, sociales e históricos que posibilitaron desarrollar el tejido de culturas y lenguas que se dan cita en Colombia.  Analiza la situación que se dan entre lenguas en contacto. | La evaluación se realizará de manera continua, valorando el trabajo de los estudiantes tanto sincrónica como asincrónicamente.  Se dará revisión a los trabajos, exposiciones, socializaciones de los aprendizajes adquiridos en las lecturas, vídeo foros entre otros. | 4, 5, 6 y 7 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIDAD 3.** | Diversidad cultural en Colombia | | **COMPETENCIA** | Ser tolerante con la diversidad y riqueza lingüística de nuestro país. | |
| **CONTENIDOS** | | **ESTRATEGIA DIDÁCTICA** | **INDICADORES DE LOGROS** | **CRITERIOS DE EVALUACIÓN** | **SEMANA** |
| * Clasificación de las lenguas colombianas * Pueblos chibchas en el Caribe colombiano * Lenguas familia lingüística arawak * Lenguas familia lingüística caribe * Familia chocó | | Presentación del tema por parte de la docente.  Como trabajo independiente se les pide a los estudiantes que desarrollen una consulta bibliográfica alrededor del tema y se les proporcionará textos base para abordar la discusión en clase. | Establece una diferenciación entre la situación de la diversidad en Colombia con respecto a otros países multilingües.  Ejemplifica casos de comunidades bilingües y multilingües de Colombia. | La evaluación se realizará de manera continua, valorando el trabajo de los estudiantes tanto sincrónica como asincrónicamente.  Se dará revisión a los trabajos, exposiciones, socializaciones de los aprendizajes adquiridos en las lecturas, vídeo foros entre otros. | 8, 9, 10 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIDAD 4.** | El habla como acción social. | | **COMPETENCIA** | Conocer las implicaciones que tiene una lengua en un contexto social determinado. | |
| **CONTENIDOS** | | **ESTRATEGIA DIDÁCTICA** | **INDICADORES DE LOGROS** | **CRITERIOS DE EVALUACIÓN** | **SEMANA** |
| * Etnografía de la comunicación. * El lenguaje en escena: contexto, situación y estructura social. * Métodos etnográficos | | Análisis de un estudio sobre etnografía de la comunicación, a la luz de la teoría. | Acceder al estudio del lenguaje en uso y a la comprensión del rol de las prácticas comunicativas.  Analiza a los hablantes  como actores sociales  Reconoce la metodología utilizada en esta disciplina.  Comprende los objetivos de un trabajo de campo para la realización de un proyecto antropológico. | La evaluación se realizará de manera continua, valorando el trabajo de los estudiantes tanto sincrónica como asincrónicamente.  Se dará revisión a los trabajos, exposiciones, socializaciones de los aprendizajes adquiridos en las lecturas, vídeo foros entre otros. | 11 y 12 |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **UNIDAD 5.** | Escuela y diversidad | | **COMPETENCIA** | Reflexionar sobre la importancia de currículos adecuados a las necesidades educativas especiales. | |
| **CONTENIDOS** | | **ESTRATEGIA DIDÁCTICA** | **INDICADORES DE LOGROS** | **CRITERIOS DE EVALUACIÓN** | **SEMANA** |
| * Lenguaje, Lenguas y procesos de enseñanza. * La enseñanza de y en lengua indígena en Colombia. * Adquisición de una segunda lengua. * El papel de la lengua materna en la enseñanza. * La interculturalidad. * Multiculturalidad. * Multiculturalismo, Interculturalidad y diversidad en educación. * La diversidad y la formación docente. | | Esta unidad se desarrolla a través de talleres prácticos a partir de  las lecturas programadas.  Utilizaremos una técnica grupal para socializar los materiales. | Comprende los conceptos de  interculturalidad y multiculturalidad.  Establece una diferenciación entre la situación de la diversidad en Colombia con respecto a otros países multilingües.  Analiza críticamente el papel de la escuela con respecto a la  diversidad.  Comprende los procesos etnoeducativos que se dan cita en diferentes comunidades étnicas.  Reflexiona sobre la necesidad de estudiar los contextos multilingües y establecer políticas lingüísticas adecuadas a dichos los contextos | La evaluación se realizará de manera continua, valorando el trabajo de los estudiantes tanto sincrónica como asincrónicamente.  Se dará revisión a los trabajos, exposiciones, socializaciones de los aprendizajes adquiridos en las lecturas, vídeo foros entre otros. | 13,14,15 y 16 |

1. **BIBLIOGRAFÍA BÁSICA DEL CURSO**

|  |
| --- |
| AGUIRRE LISCHT, D, Culturas, lenguas, educación, Universidad del Atlántico- Instituto Caro y Cuervo, Bogotá (1999) Compilación.  AMEIGERIAS, A y CURE, E, Diversidad cultural e interculturalidad, Buenos aires 2006.  Almeda Pérez, Ramón. (1999). Procedimientos de formación de palabras en español. Barcelona: Ariel.  Duranti, Alessandro. (2000). El ámbito de la antropología lingüística. Antropología Lingüística. Madrid: Cambridge, 19-46.  Duranti, Alessandro. “Métodos etnográficos” Antropología Lingüística. Madrid: Cambridge, (2000) 125-172.  Gleason, H.A. (1975). Clasificación de alomorfos a morfemas. Introducción a la lingüística Descriptiva. Madrid: Gredos. 114-132.  Gleason, H.A. (1975). Introducción a la lingüística Descriptiva. Madrid: Gredos.  BARTOLOMÉ, M. Procesos interculturales. Siglo XXI editores, s. a.  DEVALLE DE RENDO, Alicia, Una escuela en y para la diversidad, DURANTI, A. (2000), Antropología Lingüística.  DIETZ GUNTHER, Multiculturalismo, Interculturalidad y diversidad en educación, México, 2012.  MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. Idiomas Extranjeros. Lineamientos curriculares. Áreas obligatorias y fundamentales. Bogotá, 1999.  LÓPEZ, E, I, JUNG, Abriendo la escuela lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas, ediciones Morata, Madrid 2003  MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. Lengua castellana. Lineamientos curriculares. Áreas obligatorias y fundamentales. Bogotá, 1998.  LÉVI-STRAUSS, C. Raza y cultura. Cátedra, 1993.  Participación de las lenguas e la construcción de sentidos sociales. Universidad del Atlántico- Instituto Caro y Cuervo, Bogotá, 2003.  Patiño Rosselli, Carlos. (2000). SOBRE ETNOLINGÜÍSTICA Y OTROS TEMAS. SANTAFÉ DE BOGOTÁ: Instituto Caro y Cuervo, 21-56.  Pérez Tejedor, Juana Pabla. (2004) Descripciones No 14: El Criollo de Palenque de San Basilio: Una Visión Estructural de su Lengua. Bogotá D.C., Colombia: Ediciones Uniandes.  Trillos Amaya, María. (1989) Descripciones No 10: Lengua de los Chimila. Lenguas aborígenes de Colombia. Colombia: Ediciones Uniandes.  Varela O, Soledad. (1992). Fundamentos de morfología, Madrid: síntesis.  TRILLOS AMAYA, M (2000), Ayer y hoy del Caribe colombiano en sus lenguas.  TRILLOS AMAYA, M (2000), Pasión y vida de las lenguas colombianas. Colección Colombia ciencia y tecnología. Conciencias, Bogota, 2003.  SIERRA, Zayda ( 2004), Voces indígenas universitarias,  TRILLOS AMAYA, M, ( 2002), Enseñanza de lenguas en contextos multiculturales.  TRILLOS AMAYA, M. el proyecto lingüístico pedagógico. una herramienta en la reconstrucción de la identidad sociocultural. En: TRILLOS AMAYA, M. (Ed. Comp):  TRILLOS AMAYA, M. Pasión y vida de las lenguas colombianas. Colección Colombia ciencia y tecnología. Conciencias, Bogotá, 2003. |

1. **BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA DEL CURSO**

|  |
| --- |
| Calsamiglia B, Helena. Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso. Barcelona: Ariel, 1999.  Calsamiglia B, Helena. (1999) El contexto discursivo. Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso. Barcelona: Ariel, 101-126.  Calsamiglia B, Helena. (1999) Las personas del discurso. Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso. Barcelona: Ariel, 133-152.  Calsamiglia B, Helena. (1999) Las relaciones interpersonales, la cortesía y la modalización. Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso. Barcelona: Ariel, 157-179.  Cassany, Daniel. (1995). La cocina de la escritura. Anagrama. Barcelona.  Cassany, Daniel. (1988). Describir el escribir. Barcelona: Paidos.  Díaz, Álvaro. (1986). La Argumentación Escrita. Colombia: Editorial universidad de Antioquia.  Giroux, Henry. Los Profesores como Intelectuales. Madrid: Centro de Publicaciones del Ministerio de Educación y Ciencia Ciudad Universitaria, 1990.  Haverkate, Henk. La cortesía verbal, Estudio pragmalingüístico. Madrid: Gredos, 1994.  Montes J, J. Dialectología general e hispanoamericana. Santafé de Bogotá: Publicaciones del Instituto Caro y Cuervo, 1995.  Moreno Fernández, Francisco. Metodología Sociolingüística. Madrid: Gredos, 1990.  ---. Principios de sociolingüística y sociología del lenguaje. Barcelona: Ariel lingüística, 1998.  Parra, Alba Marina. (2004). Como se produce el texto escrito: teoría y práctica. Colombia: Magisterio.  PERELMAN, Chaim y OLBRECHTS- TYTECA, Lucie La nouvelle rhétorique; traité de I'argumentation, Bruxelles, Bélgica. 1958. Perelman, Chaim. (1997). El imperio retórico: retórica y argumentación. Colombia: Norma.  Pottier, Bernard. Lingüística general. Madrid: Gredos, 1977.  Tovar O, Nubia. (1989) Manifestación de la persona en Guayabero, como marcador de identidad. Memorias de los simposios lingüística aborigen: la construcción de la identidad a través del léxico, la gramática y los textos. Antropología ecológica. Bogotá: serie Memorias de Eventos Científicos ICFES: 9-16.  Ricaurte, Carolina y, Conchalá Juan. (1989) Extensión léxica y extensión semántica en el léxico del cuerpo humano de la lengua Kogüi (sierra Nevada de Santa Marta). Memorias de los simposios lingüística aborigen: la construcción de la identidad a través del léxico, la gramática y los textos. Antropología ecológica. Bogotá: Serie Memorias de Eventos Científicos ICFES, 81-91.  Marín Silva, Pedro. (1989) Anotaciones sobre la identidad de un pueblo amazónico: los Korebaju. Memorias de los simposios lingüística aborigen: la construcción de la identidad a través del léxico, la gramática y los textos. Antropología ecológica. Bogotá: Serie Memorias de Eventos Científicos ICFES, 17-36.  Omar González y Otros. Yo soy árbol o la identidad cuerpo-naturaleza. Glotta. 8-15.  Omar González y Otros. ¿Puesto que hablamos distinto, quiere ud. Casarse conmigo? Glotta. 18-22. |